العدد ٢٢

السنة الاولى

كوكب اميركا

جريدة سياسية علمية تجارية ادبية

قيمة الاشتراك

في نيويورك ثلاثة ريالات اميركية
وفي سائر مدن الولايات المتحدة ثلاثة ريالات و٥٢ سنتًا
وفي الممالك الخارجية ثمانية عشر فرنكًا خالصة اجرة البريد

جميع الرسائل التي ترد الينا ينبغي ان تكون خالصة اجرة البريد باسم الدكتور ابرهيم ونجيب يوسف عربيلي منشئي الجريدة ولا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

اجرة الاعلانات

يتفق عليها بعد مخابرتنا راسًا
واجرة كل سطر من الرسائل الخصوصية ٣٠ سنتًا

ومتعلقات المطبعة الشرقية مع مديرها ارتين افندي پتركيان

الدفع سلفًا .

Subscriptionates.

For New York, per annum, - $3.00,
To which will be added the postage to all cities in the United States.
In all Foreign Countries, - 18 Frcs. including Postage.

All communications relating to business with The Oriental Publishing House, must be addressed to its Manager
ARTEEN EFFENDI PETRAKIAN,
and those relating to "KAWKAB AMERICA," to
DR. A. J. & N. J. ARBEELY,
Editors
45 PEARL STREET,
New York, U. S. A

نيويورك الجمعه في ٩ ايلول غ و٢٨ آب ش سنة ١٨٩٢ ❖ تصدر يوم الجمعة من كل اسبوع ❖ موافق ١٦ صفر سنة ١٣١٠

الانكليز في مصر

POLITICAL NEWS.

ما قام المستر غلادستون في منصب وزارتهِ الحديثة حتى انبعثت الجرائد تورد آيات من عالم الغيب الى عالم الشهادة فترجح بعضها وتومل صحتهُ وتسخر في البعض الاخر وتنتبذ عنهُ مكانًا قصيًا . فلقد طالما كتبت اكثر جرائد هذه البلاد فصولاً طويلة تكلمت فيها عما سياتيهِ هذا الرجل العظيم من الاعمال وقد نحت اكثرها في مدة مضت نحوًا واحدًا تقريبًا وتخصت للملا ان غلادستون لا بد من ان يلطم ركن المحالفة الثلاثيه لطمة شديدة تزعزع اركانها فيتقرب بذلك من فرنسا فيامن شرَّ المحالفة الثنوية اعني التحالف الافرنسي الروسي فعارضت بعض الجرائد ذلك بقولها ان وزير انكليترا الاكبر لهُ شواغل اهم في داخلية بلادهِ تشغلهُ عن مباشرة هذا الامر العظيم الذي ربما افضى اجراؤُهُ الى ايقاد نار الحروب الشديدة التي تسترها في هذه الايام ستور السياسة وتحجب حب الاقتصاد التي تنسجها الدول جمعاء في هذه الظروف الراهنة

وهكذا بقيت الاقاويل متباينة متناقضة والصحف لا يقرُّ لها قرار على حال ولا تزال تخبط في ظلمات الاحوال المستقبلة التي لا يكشفها الا الآتيان وقتها ومجيء ساعتها . وقد كتبت احدى الصحف فصلاً في صدد الاحتلال الانكليزي لمصر وهي من القائلات بعزم غلادستون على اضعاف المحالفة الثلاثية قالت «لا نشك ان المستر غلادستون يود ارضاء فرنسا وجذبها لنحو انكليترا ولا نعلم ان كان تقربهُ منها صادرًا عن اخلاص وتودد او انهُ منبعث عن غايات في النفس يمهد لها السبيل فتاتي مقضية لا يحتاج بلوغها الى تجشم مشقات وتكلف انعاب والذي يبعثنا للقول بوجود مقاصد خفية هو ما نعلمهُ من اعمال ساسة الانكليز في سائر ماخذهم السياسية . فقولنا ان غلادستون يود ارضاء فرنسا يسوقنا للقول بانهُ يقاوم القائلين بوجوب الاحتلال ويقول بالجلاء ويشدد النكير ويجعل ذلك من قبيل الوفاء بالوعد الذي نطق بهِ الانكليز عند دخولهم مصر فيكون ذلك ما يبتغيهِ الافرنسيس ويتوقون اليهِ . على اننا نصرح بان ليس لفرنسا صالح كبير في هذه المسالة فان مصر في يد العثمانيين في ظروفها الكائنة فان خرج الانكليز منها فهي لاربابها ولا شيء لفرنسا فيها تستمد منهُ نفعًا كبيرًا ولا يظن ان تلهف فرنسا لترى مصر خالية من الانكليز آتٍ عن حب نوال غاية لها هناك الا انها تفرح بما يقبح في عيني انكليترا فمصر نقطة مهمة في شواطي البحر المتوسط لاساطيل انكليترا وهي طريقها الى هندها التي تستمد منها المنافع العظيمة فحسن لها البقاء في مصر في اي حالة كانت وفي مثل هذه الحال لا يصح ان يسعى غلادستون الى ما يرضي بهِ فرنسا ارضاء عرضيًا ويضر بهِ انكليترا ضررًا جوهريًا وهو الرجل المسئول في تحسين حالها واصلاح امورها فان كان يقصد امرًا غير الجلاء مظهرًا هذا وذاك مستور عن العيون فيكون ذلك من قبيل الاقاويل الكثيرة التي اشاعها الانكليز من قبل وان كان ذلك قصدهُ حقيقةً فلا بد من ان يكون في نفسهِ امر اعظم يعود على دولتهِ بالعواقب المحمودة»

وقد اطالت هذه الجريدة الكلام بما لا طائل تحتهُ من الحدس والتخمين في هذا المقام ولا نخالها انت الحقيقة من وجه فان المستر غلادستون لم يظهر من حركاته شيء بعد يشير الى ما قيل عنهُ فهو لا يزال منهمكًا في ترتيب الوزارة وارضاء رجال حزبهِ ولا يخفى ان لهم مطاليب كثيرة يبغون قضاءها في ايام وزارتهِ والله بالحقيقة اعلم

اخبار محلية

LOCAL NEWS.

منع دخول المهاجرين الى اميركا

To Stop Immigration.

اشتد الخوف من الوباء في هذه الاقطار وخشيت الحكومة والاهلون انتشارهُ فيها كما انتشر في اوربا وقد ذكرنا في العدد السابق المدة التي عينتها مجالس الصحة لحجر السفن في الكورنتينات وهي ٢٠ يومًا

وقد دعي نهار الاحد الماضي احدنا نجيب ليلقي خطابًا موضوعهُ «المهاجرة والهواء الاصفر» وكان ذلك في محلة اسبري پارك حيثما احتشد جمع غفير بلغ الاربعة الاف نسمة وبينهم نحو عشرين مبعوثًا من ولايات مختلفة فاجاب الدعوة والقي خطابًا بهذا الموضوع باللغة الانكليزية اقتضى لهُ نحو ساعة من الوقت فاظهر كثيرًا من الوسائط الواقية في خلال كلامهِ وانتهى اخيرًا الى انهُ من الواجب ان ترفض الحكومة الاميركية قبول المهاجرين وتمنع دخولهم الى البلاد طالما الهواء الاصفر متفشٍّ في اوربا وانهُ لا يكفي ان تحجر السفن في الحجر الصحية ٢٠ يومًا ولا يومن بذلك من دخول الوباء الى هذه البلاد . فصفق الحضور عند ذلك استحسانًا وطرح المبعوثون مسالة منع المهاجرة للنظر فتقرَّرت باكثرية الاصوات فرفعوا الرسائل البرقية الى العاصمة وهكذا تم الامر وتقرَّر رسميًا

عيد العملة

Labor Day.

احتفل العملة نهار الاثنين من هذا الاسبوع بعيدهم فاقفلت اكثر المخازن التجارية في هذه المدينة وكان العملة يتجولون في الشوارع حاملين الزين والاعلام تخفق فوق رووسهم الرايات الاميركية وكلهم فرح مسرور ولم يكن هذا العيد عند عملة اميركا الا منذ خمس سنوات وهم يحتفلون بهِ تذكارًا لاتحاد كلمتهم واتفاقهم جميعًا على كل ما يتعلق بمطاليبهم واعمالهم وقد تم لهم ذلك في مثل هذا الوقت عام ١٨٨٧ حيث طلبوا من الحكومة تعيين نهار الاثنين الاول من شهر ايلول رسميًا لهذا الاحتفال فقبلت الحكومة ذلك وجعلت هذا العيد من جملة الاعياد الرئيسية في هذه البلاد كعيد الحرية وعيد مولد الجنرال واشنطون وعيد الشكر وراس السنة وغيرها

وصلت الباخرة التي نقل تمثال خريستوفورس كولمبوس الى مينا نيويورك مساء الاحد المنقضي ولم يحصل لها مقابلة احتفالية نظرًا لوجود المحجر الصحي وقد وقفت في الكورنتينا للفحص والتطهير على ان اهالي نيويورك عازمون على عمل ما تصل اليهِ ايديهم من الاكرام لبحارة السفينه المذكورة اظهارًا لامتنانهم للايطاليين على هذه الهبة الثمينة . واما التمثال فسيقام في الشارع التاسع والخمسين عند مدخل الزقاق الثامن من هذه المدينة كما اشرنا لذلك سابقًا

حدث نهار الاحد الماضي وفاتان في احدى سفن شركة هامبرغ اميركان المسماة نورمانيا وهي في كورنتينا نيويورك وحدث وفاة واحدة وسبع اصابات في باخرة اخرى اسمها روجيا وفي الباخرة موراڤيا وفاة واحدة . وهذا بيان الوفيات التي حدثت في هذه السفن الثلاث في الطريق وفي الكورنتينا

	في الطريق	في الكورنتينا
موراڤيا	٢٢	١
نورمانيا	٥	٨
روجيا	٤	٢

كورنتينا نيويورك

قالت جريدة الادڤرتيزر

لا فائدة لنا من ضرب المحاجر الصحية طالما كتاب الجرائد يذهبون الى البواخر التي فيها ويعودون الى المدينة يخالطون الغير ويذهب ايضًا صائدو الاسماك الى تلك الاماكن يصطادون الاسماك من جوار تلك البواخر حيثما تطرح اقذار المصابين بالوباء ويذهب الوف من الناس يستحمون في المياه المجاورة فقد اصبحنا والحالة هذه كاننا بين المصابين فخيرًا ان ترفع المحاجر او ان يمنع هولاء من الاقتراب اليها

لا صحة لما شاع عن حدوث اصابتين بالكوليرا في هذه المدينة واصل هذه الاشاعة كان من مدينة بروكلن حيث نقلت عن الدكتور يونغ احد اعضاء مجلس الصحة فكذَّب الدكتور المذكور هذا الخبر وقال ان لا علم لهُ بهِ

قدم الينا في الاسبوع الماضي جناب الخواجه عبد الله الخرسا من مدينة زحله مع عائلتهِ الكريمة فنهنئهم جميعًا بسلامة الوصول

الترجمة عن الجرائد الاميركية

لم نقصد في هذا الكلام البحث عن اصول الترجمة وما يقتضي لها من الملاحظات ولا ذكر المصاعب التي تعترض المترجم في نقل الكلام من لغة غريبة عنهُ الى لغتهِ بالتزامهِ موافقة اصطلاحات اللغتين وانما نقصد بالكلام محتويات الجرائد الاميركية في ظروف الحال الراهنة حيث حركات السياسة في سكون ونيران الحروب في خمود فان الصحيفة منها تنقل الخبر الواحد في خمسة اعداد متوالية فينقلهُ المترجم اولاً وينتظر غيرهُ في عدد اخر فيوافيهِ العدد الاخر فيرى واذا بالخبر هو هو عينهُ يصحبهُ بعض توابع لا تساوي تعب ترجمتها فضلاً عن انها تحرق مترجمها بنار اللوم والتنديد من القراء . ويا عجبًا لهذه الجرائد فان مراسليها ينقلون اليها الاخبار من قارة الى قارة وتكون في بعض الاحيان ابرد من قشور اليقطين فتصور ايها القاري الكريم انك لو اخذت جريدة عربية تطالعها وقرات فيها الخبر الاتي

لندن الى الجريدة الفلانية

دخل في هذا النهار احد رعاع القوم الى بيت سيدة لطيفة الخلق والخلق فراعها منظرهُ فقرعت الجرس في الحال فحضر البوليس واستاقهُ الى السجن . . . . .

ألا تقول تبا لهذا المكاتب وهذه الجريدة على هذا الخبر الفاتر اي والحق انك توسع الصحيفة واربابها شتمًا وسبًا وانت لا تعلم ان مثل هذا الخبر بتهاداهُ السيدات الاميركيات كشيء ثمين ويا اخذن بالافتكار في امر تلك السيدة وانها لو لم تستدعي البوليس لكان قضي عليها وما هذه المصيبة وما وما الخ ويشاركنها في حاسات الشفقة من هنا الى انكليترا

فيظهر لك من هنا ان الاميركان والعرب على طرفي نقيض بالذوق الا في الامور التي لا يختلف فيها كالعلم وغيره فلا يمكن ان يلذ ابن اللغة العربية لو نقلت لهُ ان مسس وليم مزقت فسطانها وهي صاعدت الى عربة الترامواي في هذه النهار وتكدرت لذلك كثيرًا . فلا تسمع منهُ غير كلمة (الله يمزّق جلد الكاتب) وترى كل شخص يقول كان من اللازم ان تكون محتويات هذه الجريدة كذا (اعني على كيفهِ) والاخر يقول عكس ذلك (اعني على ذوقهِ) والاخر يقول حسن ما اتت بهِ هذه الجريدة وقس على ما ذكر ما لم يذكر . واعذر الكاتب الان لعدم اتمام هذا الحديث الذي لا يقل عن شهر الصوم طولاً وان شئت ان تعذرهُ بما جار بهِ على الصحف الاميركية كان ذلك خيرًا والا فصاحب البيت ادرى بالذي فيهِ

عقد اقتران احد منشئي جريدتنا نجيب افندي عربيلي مساء السبت الماضي بحضرة الآنسة الاديبة ماري ديلوپولو مولودة مدينة اثينا ونزيلة مدينة الاسكندرية مع حضرات والديها وبعد نهاية الصلاة بفرصة قليلة نزل العروسان القطار الحديدي وقصدا بعض منتزهات في داخلية البلاد وعادا في صباح النهار البارح فوزعنا رقاع الدعوة على الاصدقاء فحضر عدد منهم في المساء وحضر ايضًا كاتب اسرار سفارة دولتنا العلية فاحيينا ليلتنا برشف كؤوس الافراح والمسرات . فيتقدم الكوكب يدعو لحضرة مديرهِ بالهناء والرفاه ونسال الله ان يجعل ايام سائر الاصدقاء ايام سرور وافراح بمنهِ وكرمهِ

جواب مستظرف

التقى صديقان على طاولة العشاء في احدى لوكندات هذه المدينة وكان احدهم تقيًا والاخر بين بين فقال ضعيف الايمان للاخر اني احب الاطعمة المالحة كثيرًا ولست اعلم السبب فاجابهُ صاحبهُ ذلك لكثرة الفساد فيك فعسى ان الملح يصلحك . . . . . .

تلغرافات آخر ساعة

كورنتينا نيويورك في ٨ مساء حدث ٣٢ اصابة في السفينة نورمانيا وبحارتها في ضيق عظيم وقد طلبوا ان ينقلوا من الباخرة فرفض طلبهم

هاڤر وقع في هذا النهار ١٩ اصابة بالكوليرا و ١١ وفاة

باريز كانت اصابات النهار البارح ٨٠ والوفيات ٣١ في هذه المدينة و٣٢ اصابة و٢١ وفات في الاماكن المجاورة

هامبرغ الاصابات الجديدة هنا ٦١٦ والوفيات ٢٠٢

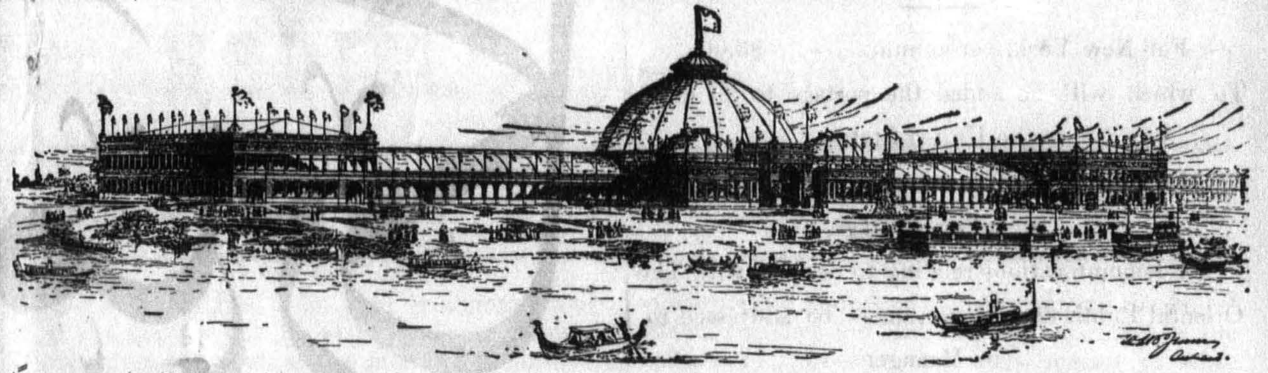
مجلس الصحة نيويورك ان الوفاة التي اخبر بها الدكتور ديشون انها حدثت بالهواء الاصفر في هذه المدينة تبرهن انها في مرض عاديّ غير الكوليرا ولا وجود للكوليرا في هذه المدينة على الاطلاق

بطرسبرج وردت الاخبار من طهران تفيد ان قد خفت وطأة الوباء فيها وعادت التجارة لما كانت فيهِ من حالتها السابقة وان عدد الوفيات بالهواء الاصفر في كل مدة انتشارهِ بلغت ١٢ الف نسمة في طهران و٣٠ الف في سائر انحاء بلاد العجم



بناية مزررعات الحدائق

The Horticultural Building.



هذه البناية الاخيرة من بنايات المعرض العمومية طولها ١٠٠٠ قدم وعرضها ٢٥٠ يشخص في وسطها قبة قطرها ١٨٧ قدمًا وعلوها ١١٢ مسقوفة بزجاج جميل الصنع ينفذهُ النور الى داخل البناية. مهندسها شخص من مدينة شيكاغو اسمهُ و. ل. جني اما كلفتها فثلاث مئة الف ريال اميركاني. والمعروضات التي تعرض في هذه البناية ستكون من جميع انواع زهور ونبات الجنائن ولا شك انها ستكون بهجة للغاية

بقي غير ما اوردناه من رسوم البنابات بعض بنايات خصوصية لم نرد رسومها مما يختص في بعض الولايات اما البنايات الرئيسية فهي ما اوردناهُ فعسى ان يكون صادف ذلك قبولاً وحصل منهُ فائدة لقرائنا الكرام

تلغرافات

TELEGRAMS.

٤ برلين لم يحدث اصابات جديدة بالكوليرا في هذه المدينة هذا النهار والمرجو ان الوباء لا تثقل وطأتهُ في هذه الانحاء

باريز وقع النهار البارح ٤١ اصابة بالهيضة في هذه المدينة وتوفي ٢٤ شخصًا في الوقت ذاته اما في هافر فلم يحصل سوى اصابة واحدة جديدة

انتورب حصل في هذا النهار ٩ اصاباب بالكوليرا ووفاة واحدة

فالپاريسو قد ضربت المحاجر الصحية في بونس ايرس على السفن القادمة من المين الانكليزية وتعينت مدة الحجر ٤٠ يومًا

٦ هامبرغ لا يزال الوباء هنا يفتك فتكًا ذريعًا فقد كانت اصابات النهار البارح ٩٦٩ والوفيات ٣٦٩ واكثرها من النسا وقد قدرت الاضرار المالية التي لحقت بالاعمال فبلغت ٣٠٠ مليون مارك

برلين احصى مجلس الصحة الملكي اصابات الكوليرا في هامبرغ منذ فشا فيها الوباء الى الان فكانت ٦٧٩٨ والوفيات فكانت ٣٩٤٠

باريز حصل النهار البارح ١٥ اصابة جديدة بالكوليرا في هذه المدينة

بطرسبرج حدث في هذه المدينة ١٠٣ اصابات جديدة بالهواء الاصفر و٣٩ وفاة وقد اظهر جلالة القيصر والقيصرة رافة عظيمة على المصابين بالوباء وزارا مستشفيين من المستشفيات المشحونة بهولاء المصابين وكانا يلاطفان المرضى ويشددانهم على مقاومة العلة. وقد التمس المجلس الاعلى من جلالة الامبراطور ان لا يدفع بنفسهِ الى مثل هذا الخطر مع الملكة فلم يبالِ بذلك واقدم يتفقد المصابين بكل ثبات جنان

انتورب خفت وطأة الوباء هنا وجميع الذين اصيبوا منذ فشوهِ الى الان بلغ عددهم ٧٥ شخصًا شفي منهم ٢٢ و٢٥ ماتوا و٢٨ لا يزالون تحت العلاج. وقد وقع ١٢ اصابة و١٠ وفيات في يوم و٩ اصابات و٧ وفيات في بورنهام منذ انتشار الكوليرا في هذه الاماكن

٧ لندن قد امرت الحكومة بمنع كل مهاجر الى انكليترا من الدخول اليها سواء كانت صحتهُ جيدة ام لا. ومنعت قطعيًا دخول واردات الخرق وما اشبهها

بطرسبرج وفيات الهواء الاصفر هنا ٢٤ والاصابات ١٢٨

كوبنهاغن لم يحدث ولا اصابة واحدة بالهواء الاصفر هنا. وكل من يقدم الى هذه المدينة يفحص فحصًا طبيًا مدققًا حتى اذا وجد مريضًا نقل الى مستشفى المحجر الصحي وكل ما يوجد مع المسافر من الامتعة اما تطهر وترد الى حيث اتت او تحرق بالنار

استوكهلم لا وجود للكوليرا لا في اسوج ولا في نروج

باريز

Cholera in Paris.

كتب منها نهار الخميس من هذا الاسبوع ما ياتي

يظهر ان فعل الهواء الاصفر يزداد في هذه المدينة وجوارها فان اصابات النهار البارح كانت ٥٠ والوفيات ٤٢ وقد خاف ذلك الحكومة وهي مهتمة غاية الاهتمام باخذ التحفظات الصحية وقد امرت بالتدقيق على اليهود السوريين الذين يمرون في فرنسا في طريقهم الى هذه البلاد فانهُ يمكث عدد كبير منهم في فرنسا وهم بقطع النظر عن انهم قادمون من الاماكن الموبوءة فمان اقذارهم واوساخهم كافية لان تجعل فرنسا في خطر من غوائل الامراض الوبائية

وقد قرَّر وزير الخارجية انهُ يجب ان اليهود الروسيين الذين يصلون الى مرسيليا ينقلون الى كورنتينا فريول حيث يغسلون هم وجميع امتعتهم ويطهرون بالادوية المعينة لذلك واذ ذاك يسمح لهم بالدخول الى البلاد وقد طلب من نظارة البوليس ان تعطي تقريرات الهواء الاصفر اليومية بكل دقة

هامبرغ

Hamburg's Scenes of Desolation.

قد احدقت النوازل بهذه المدينة وتعاقبت عليها الكوارث في هذه الايام المتاخرة واحتلها الوباء وآلى على نفسهِ انهُ لا يزايلها ما لم يذق كل حي فيها صابهِ ويكلفهُ حمل مصابهُ فاضطربت ارضها من البكاء والعويل واظلم جوها من تصعيد زفرات المتضايقين ولم يبقَ فيها ملجأ يستامن فيهِ عباد الله وعم الضيق اغنياءها وفقراءها على السواء

ورد في اوائل هذا الاسبوع رسالة من تلك المدينة الى جريدة الهرالد حوت تفصيل حالها واقٍ لها من حالة تعيسة مشومة قال المكاتب ان الوفًا من اهالي هامبرغ هجروا منازلهم وهاموا على وجوههم في الفلوات يرومون التخلص من البلاء الجارف فخابت مساعي الكثيرين ولم يمهلهم الوباء ان يخرجوا من بيوتهم ولا ترى في هامبرغ سوى عربات مشحونة بجثث الاغنياء وصناديق كبيرة بجثث الفقراء والاطفال والاولاد الذين يدفنون خماسين ومئات معًا وقد انتشرت الفاقة في ربوع هامبرغ وقطع الوباء الوالدين عن بنيهم فبعث الجوع بالاولاد الى مرابط الخيل ومرابض الماشية يلتقطون حب الشعير من المزابل وياكلونهُ وتفرقوا بالشوارع يلتقطون الفاكهة المقذوفة بماء الغسل من المطابخ وزوايا الازقة فلما شاهد رجال الحكومة ذلك وجفت افئدتهم وصرخوا لله ربنا ارحمنا والاَّ هلكنا عن اخرنا. وبالاجمال فان هامبرغ في حالة يتفتت لها الجلمود وقد لامَ الناس الحكومة على تهاملها في اخذ التحوطات الصحية في بادئ الامر فانها بقيت ١٤ يومًا بعد فشو المرض في المدينة حتى باشرت اخذ التحفظات والى ما بعد ذلك حتى امرت باقفال المدارس فعقب تفريطها الندم ولات ساعة مندم

مكاتبات

CORRESPONDENCE.

لقد كشف المستور

What Do the Syrians Think of the American Missionaries Among Them.

اطلعت على رسالتين في الكوكب الاغر في العدد التاسع عشر منهُ بشان مسالة حضرات المرسلين في سوريا فالفيت في احداهما وهي رسالة جناب الاديب سليم افندي سركيس امرًا لقد طالما تاقت نفسي لمعرفة حقيقتهِ وهو سبب عدم طبع كتابهِ المسمى

في الزوايا خبايا

الكاشف عن حقيقة حال المرسلين في الديار السورية فعجبت واي عجب للوسائط التي استعملها المرسلون لمنع طبع الكتاب المذكور وتحققت انهُ لم يحوِ سوى الحجج الدامغة والبراهين الفاضحة على سوء تصرف حضراتهم في مركزهم وتمويههم على اهل الخير في هذه البلاد. ولم اكن اتيقن انهم يقفون موقف المستغيث المستجير يطلبون ستر ما هم عليهِ وهم الذين كشفوا صدورهم للسهام والاسنة بادئ بدء والفوا المؤلفات الطويلة وكتبوا الكتابات الضافية الذيول والتي لم تحوِ سوى الطعن والقذف في الشرق واهلهِ. على انني اتيقن ان كرام القوم في هذه البلاد سخروا بهم وبمؤلفاتهم وعلموا ان كون سوريا في الحالة التي ذكرت في اقاويلهم ضرب من المحال فهي ليست صحراء افريقيا او احدى آجام اميركا الجنوبية بل هي مهد المدنية ومنبثق اللطف واللين من زمنٍ تقدم عن وقت دخول حضراتهم اليها

ومن جهة اعمالهم المخالفة للصواب فقد اظهرتها في مقالتي السابقة (قطرة من محيط) ولا بد لي الان من مباشرة امر اراهُ مهمًا وهو انقياد بعض المعلمين عندهم الى كل ما ينطقون بهِ صوابًا كان ام افتراء وتزلفهم اليهم بما تفتح بهِ القريحة من عبارات التعظيم والتبجيل فانني اعرف البعض من المعلمين الذين يترقبون وقتًا يجدون فيهِ خدمة يكلفون بقضاها في بيت (الخواجه) ولا ينادونهم بغير لفظة سيدي وان عبس وجه (الخواجه) حسب المعلم ان قد حبست عنهُ الخيرات واني اعرف معلمًا قد ناهز الاربعين من سنيهِ يعلم في مدرسة عالية لا ينادي المرسل بغير «سيادتكم» ومنهم من لو قال لهُ الخواجه ماء البحر عذب لما احتاج الكلام مع سلامة ضميرهِ الى توكيد بل يجيبهُ نعم واظنني شربتهُ مرة فوجدتهُ كما تقول جنابك وامثال هذه كثيرة فمن اين تلك السيادة يا ترى ومن اين تلك الذات العظيمة وما هي الكرامات التي هبطت على ذاك النزيل او لا يكفي العامل انهُ متى جاء يطلب اجرتهُ من المرسل يلتمس مقابلتهُ فلا يقابلهُ الاَّ بعد ساعتين او ثلاث وتكون مقابلتهُ لهُ ان طالت ١٠ دقايق او هذا المنتظر من فريق العلم والادب في البلاد الذين نشطوا من عقال الجهل وكلفوا ان يسيروا امام العامة بجرية ضمير انا لله وانا اليهِ راجعون والذي يزيد الطين بلة ان هكذا تعظيم وتكريم لا محل لهُ مع المرسلين اذ انهُ ان كان لطفًا فهم يحسبونهُ تذللاً كما ذكروا ذلك في مؤلفاتهم وان كان تذللاً حقيقةً فلا حول ولا قوة الا بالله وهب انهُ يصح في الوجهين السابقين فلا داعي لهُ اذ اننا ان حسبناهُ من وجه الجزاء فجزاؤهم منا غير هذا لانهم اوسعونا شتمًا وسبًا وان حسبناهُ من وجه المحافظة على الراتب الشهري فذلك اهلهُ بهِ ادرى ......

فلا وقع لذلك في وجهٍ من الوجوه واكتفي بهذا الان آملاً ان يكون لهذا الكلام في اذان اخواني صدى وان نعلم اننا ونحن وهؤلاء القوم سواء في الذات وليسوا سادتنا وان اختلفوا عنا في الصفات بما لا نريدهُ ان يكون شعارنا *خ١٠*

لجانب ادارة كوكب اميركا البهية

سيدي المدبر

لما كان مبداكم العثماني وحبكم لدولتنا العلية الابدية القرار امرًا لا يختلف فيهِ وقد انتشر في الخافقين في اعمدة جريدتكم الغراء وكان من جملة ما ترتاح اليهِ النفس ان نرى بلادنا نائلة الفوز بين اقوام العالم المتمدن اتيتكم ببشرى تسرُّ لها نفس كل عثماني وهي ان جناب وطينا الاديب بطرس افندي انطونيوس وشركاه قد نالوا دون سواهم امتياز تشخيص العوائد الشرقية في معرض شيكاغو وهم يبذلون الجهد في اعداد المعدات اللازمة وقد عينوا لجنة مؤلفة من خمسة اشخاص منهم من الافاضل تدبر الامر وحدها وقد ارسلت اثنين في هذا الاثناء الى دمشق وجوارها لاختبار العوائد التي الفوا فيها فصولاً مهمة ولاستبضاع ما يلزم استبضاعهُ من تلك الجهات وارسلت اثنين ايضًا الى جهات بلاد النصيرية ثم الى جهات عرب الرولي فبادية الشام وجهات حوران ومن هناك الى جهات السلط والقدس الشريف وجوارها وقد تاكدت ان اعمال هذه اللجنة ستكون مما يفتخر بهِ كل عثماني دخل المعرض فان مثل هذه الاشياء تتم بامرين المعرفة والمال والامران متوفران لهذه الشركة وقد علمت انها ارسلت اثنين الى مدينة شيكاغو لاستنهاض الهمة بالعمل وبناء المكان واتقانهِ ليكون معدًا مع سائر اللوازم للتشخيص في اوائل شهر نيسان القادم

وبما اني سمعت ان بعض ادباء الوطن يقصدون تاليف سوق عربي يمثلون بهِ بعض العوائد الشرقية وعلمت انهم لم يقدموا على ذلك الا لعدم اطلاعهم على الامتياز الحاصل لهذه الشركة اتيت اعلمهم ان تشخيص العوائد الشرقية ممنوعًا منعًا باتًا على غير هذه الشركة ومن تعرض لذلك يعود خاسرًا وجعلت كلامي هذا نصحًا لاولئك الافاضل قبل ان يتمموا عزمهم فان انفراد الشركة المذكورة بهذا العمل حاصل بموجب امتياز شاهاني مسجل بدفتر القيودات في الاستانة العلية ومصادق عليهِ من قونسلاتو دولة اميركا الفخيمة فيها احد مشتركي

بيروت جريدتكم

شيكاغو في ١٦ اب

تاخر ادراج هذه الرسالة سهوًا

حضرة منشئي جريدة الكوكب الافخمين

حدث مشاجرة بعد ظهيرة الاحد الماضي بين حنا الشيخاني وابرهيم الحاج نقولا من زحلة فافضى الامر الى الضرب فاصاب ابرهيم المذكور خصمهُ حنا بضربة على خصيتيهِ اوصلتهُ الى درجة الخطر حسب تقرير الطبيب فعلت الاصوات وارتفعت الضوضاء فحضر احد رجال البوليس واستاق الضارب الى السجن وبما ان احد المتخاصمين من الحارة الراسية والاخر من البعلبكية وقع الخصام بين الفريقين ونهض الحلفان للعراك فسمع رجال البوليس صوتهم واسرعوا اليهم فجرّوهم الى السجن وبعد ذلك اطلقوا سبيلهم بكفالة ولم يزل التحزُّب والضغائن تحملهم على القتال والخصام. فارجو ادراج هذه الحادثة في جريدتكم الغراء تنبيهًا لهم ولغيرهم من اولاد الوطن ليرتدعوا عن هكذا عمل يعيب صيتهم وصيت بلادهم في هذه الغربة

في هذا النهار بينما كان احد باعة (الكشة) واسمهُ طانيوس الحداد من طلية مارًّا بقرب احد شوارع هذه المدينة اعترضهُ ثلاثة اشخاص من رعاع الاميركيين ودعوهُ اليهم فتقدم نحوهم فاتحًا كشتهُ فاخذوا من بضاعتهِ بعض اشياء وابوا ان يدفعوا لهُ ثمنها فعند ما علم ذلك منهم وهو قصير الباع في الانكليزية عمد الى اخبار البوليس بعملهم فعندما تبينوا قصدهُ ابتدروهُ بضربات متوالية على جسمهِ واصابوهُ بضربة عصا في راسهِ فدمي في الحال وكان عندئذٍ حضر البوليس ففرّ المجرمون هاربين فاستدعى البوليس الطبيب للجريح فضمد لهُ جرحهُ ونقل الى منزلهِ يئن تحت اثقال الضرب اما جرحهُ فخفيف نقولا المنير

اداليا ومصائبها

لجناب الاديب اسعد افندي الملكي

يكون هذا الشاب وهذه الفتاة فاني اراهُ محافظًا عليها كل المحافظة وما هذا النقاب الاسود وما الغاية من وضعهِ في مثل هذه الليلة المظلمة ... هذا سرٌّ لست ادركهُ فلا بد من ان يكون لهذا النقاب سبب عظيم وقصد خصوصي وبينما صاحبنا هولس يردّد هذه الافكار في بالهِ اذ دخل الاثنان وجلسا وسارت العربة فصار هولس يتامل فيهما وخصوصًا في الفتاة فانهُ راها ذات كمال باهر وجمال زاهر تنطلق سهام عينيها من خلال ذاك البرقع فتصمي فوادهُ فينشد ما قالهُ مفتون عبلة في مثل هذه الحال

عيون العذارى من خلال البراقعِ
احد من البيض الصفاح القواطعِ

فاراد بسط الكلام معها لعلهُ يطلع على شيء من امرها وقال مخاطبًا الشاب ما قولك في هذه الليلة المظلمة وهذه الطريق الضالة وهذه العربة التي اراها اشبهُ شيء بقارب صغير يتقلب فوق امواج المحيط فالارياح تهب بشدة وتصدمها و ......

ولم يتم كلامهُ حتى هطل الغيث كمن افواه القرَب وعصفت الارياح واومض البرق

وصوّت حادي الرعد في دجن غيمهِ
كما زأرت في الغاب صيد الضراغمِ

وبدت العربة ترتج ارتجاجًا عنيفًا فتكاد تسقط. فصوت الرعد القاصف وهبوب العواصف واضطراب العربة المستمر ايقظ هاردن النائم رفيق هولس فقام كمن اصيب بجنون قائلاً هل نمت جيلاً كاملاً يا هولس واستيقظتُ في دنيا غير التي كنتُ فيها او ان يوم الدينونة قد وافى ونفخ في الصور فمارت الارض بمن عليها انهُ لحادث هائل يا هولس وخطر قريب يتهددنا فاننا ان لم تهوي هذه العربة فتحل بنا النوازل بعد برهة قليلة يكون ذلك من اعجب العجب. وبينما هما كذلك اذا بالفتاة قد صاحت بصوت عظيم مرتجفة ومسكت بذراع رفيقها الذي مسك يدها وقال لا تخافي يا اداليا فليس من خطر يقضي بالخوف والجزع اما هي فلم يهدا لها روع ولم يسكن لها جاش لان الريح كانت تهب هبوبًا مخيفًا فتصدم العربة والرعد يقصف فتوجس الخيل خيفةً وتضل عن الطريق والسيل دائم التسكاب وبالجملة فان تلك السفرة كانت هائلة للغاية حتى ان تلك الفتاة عندما كانت تتامل في تلك الطريق الوعرة والعربة المهتزة السائرة في وسط تلك الغابة المقفرة تجاه العواصف الهابة والسيل المتدفق كانت ترتجف خوفًا وتهب من مكانها صارخة وباكية لاطمة على وجهها الجميل بيديها واذ ذاك انتصب هولس

واقفًا وصرخ قائلاً لقد هلكنا وقد صدق فان الخيل ضلت عن السبيل المعلوم ودخلت في وسط الحرش وذلك اثر قصيف رعد شديد فسقطت العربة فتحطمت قوائمها فوقع الركاب المنكودو الحظ ولم يسمع الاَّ صوت واحد يقول: يا الله خلصني

وبعد قليل خرج من العربة المحطمة شخص طويل القامة يهزّ ذاتهُ ليرى ان كانت اعضائهُ قد اصيبت بضرر ما ثم قال اشكر الله فان كل اعضائي سالمة ولم يلحقني اذى ولقد نجوت باذن الله من هذه التهلكة وحدي لكي اخبر العالم بامر جماعة قضت نحبها في وسط غابة منقطعة وتحت السيل الهطال والعواصف الشديدة ولم يتم كلامهُ حتى ظهر لهُ عند جانب العربة الاخر شبح انسان وكان هذا الشبح سائق العربة الذي انتفض من تلك السقطة الهائلة وقد اصابتهُ عدة جراح في جسمهِ وقال يا رب نجنا فما هذه البلية هل لم يخرج احدٌ من العربة بعد وما اتم كلامهُ حتى طرق اذنهُ صوتٌ يقول من لي بمساعدة هذه الفتاة فانها على وشك الموت فخف السايق لمساعدتهُ وقد اخرجوا الفتاة من تحت العربة المتكسرة وهي لا تبدي حراكًا فظنوا انها قد ماتت ثم جاء البقية الى قرب الفتاة وقد رفع احدهم المصباح ليروا ان كانت الفتاة لم تزل حية فقال حامل المصباح ان الفتاة لم تمت ولكنها ستموت عن قريب فارتعش رفيق الفتاة عند سماعه ذلك ولكنهُ كان صامتًا لا ينطق بكلمة وكان الكل واقفين سكوتًا فصاح هولس وقال ما بالكم يا قوم واقفون لا تبدون حراكًا ولا تقدمون رايًا فهوذا العواصف تهب والرعود تزمجر ونحنُ هنا وقوفًا تحت السيل المتدفق وقد ضللنا عن السبيل وتهنا في هذه الغابة بعيدين عن العالم وها الدماء تسيل من جراحنا وقد اعترتنا الحيرة وعظم الالم وقد وقعنا في ارتباك عظيم فلا ندري ما نفعل فماذا تقولون الان. فقال السائق انا اعرف محلاً قريبًا منا لا يبعد اكثر من نصف ميل يسمى لاركن فبعد ان نمضي هذه المسافة نجد مفرقًا وعندهُ بناء جميل يخص سيدة اسمها مسس لاركن ولهذا دعي المحل باسمها وبالحقيقة ان مسس لاركن من النساء الفاضلات مشهورة بلطفها وحسن وفادتها للضيف فيمكننا ان نبيت عندها الليل بتمامهِ وهي تداوي هذه الفتاة المسكينة وتعتني بها

فقال هولس هل انت متاكد ذلك

— نعم وانا معروف جيدًا في هذه الاماكن واعرفها كما اعرف قريتي فبدون اطالة كلام تقدم وساعدنا لكي نحمل هذه الفتاة على الاكتاف ونسرع بقدر الامكان من هذا المحل الجهنمي

فتقدم هولس لمساعدتهم وقد كسروا لوحًا من جانب العربة ووضعوا الفتاة عليهِ ولفوها بجبة رفيقها وحملوها على اكتافهم يتقدمهم السائق حاملاً المصباح وبعد ان ساروا نحو خمس دقائق قال هاردن للسائق هل لم نصل بعد فاني احس بصداع شديد وتراخٍ في جسمي ولا اظن اني اقدر انقدم للامام خطوة واحدة

— تشدد يا صاحبي! فاننا على وشك الوصول واذ ظهر لهُ بعض علامات تدل على اقترابهم للمحل المقصود. فصاح السائق باعلى صوتهِ لقد وصلنا اسرعوا قليلاً فان المكان الذي اخبرتكم عنهُ هو وراء هذا المنعطف

ولم يمضِ الاَّ القليل حتى وصل اصحابنا الى المكان المعهود فتقدم السائق وقرع باب المحل مرات متتابعة واذ ذاك هبت

(البقية تاتي)

مُتَفَرِّقَة

GENERAL NEWS.

اقدم رجل في العالم

Oldest Man Living.

روت احدى الجرائد الحديث الاتي قالت

من المرجح بل الموكد ان اكبر الناس سنًا رجل اسمهُ جيسز كامبتش يقطن مدينة مكسيكو ومسكنهُ احد الاكواخ مع ابن ابن ابنهِ الذي هو اليوم رجل شيخ ومن اخبار هذا الرجل انهُ يتذكر مجيئهُ الى اميركا منذ كان في سن الخامسة والعشرين قدم اليها كجندي وذلك كان قبل حرب الحرية. وارض مولدهِ اسبانيا ولد فيها سنة ١٧٣٨ فيكون عمرهُ الان ١٥٤ سنة وهيئتهُ الحاضرة لا تدل على ان عمرهُ يزيد عن ٩٠ سنة وهو لا يزال قوي البنية نسبة لشيخوختهِ وقال انهُ لم يمرض ولو يومًا واحدًا في حياتهِ وقد اظهر عدة كتابات تبين يوم ولادتهِ ويوم معموديتهِ واخبار اجدادهِ. ومن العجيب ان ذاكرتهُ لا تزال قوية صحيحة فانهُ يروي اخبار القرن الماضي كانها حدثت منذ اسبوع ويتذكر الحوادث التي مرت منذ مئة سنة بدقة واحكام اكثر من تذكرهِ الحوادث التي تمر بهِ في هذه الايام

والاوراق التي معهُ المبينة اصلهُ ثبت انها من كنيسة في ڤاليدوليد اسبانيا ذكر فيها خبر ولادتهِ ومعموديتهِ وتاريخها وكتابتها يدلان على انها صحيحة وانما اختلف في كونها لهُ ام لغيرهِ وايرادهُ لحوادث القرن الماضي لم يكن البرهان القاطع على قدميتهِ بل قد نسب ذلك الى حدة ذهنهِ وفصاحة بيانهِ باستيعاب الحوادث وايرادها باحكام. وانما الذي ثبت بهِ كبرهِ قول كاهن الكنيسة التي ينتسب كامبتش اليها وهذا الكاهن يبلغ ٨٦ سنة من عمرهِ قال لما كنت انا قندلفت الكنيسة وانا ولد صغير كان كامبتش شيخًا جليلاً ولا ازال اراهُ بتلك الهيئة الى الان

استغناء معلم مدرسة فجأة

نزلت نازلة في احد معلمي مدرسة انسينل المسمى مكليلند هلع لها فؤادهُ وهي انهُ بينما كان يعلم في المدرسة المذكورة براتب ٤٠ ريالاً شهريًا وردت اليهِ الاخبار من انكليترا انهُ هو الوارث الوحيد للورد وليم مور الذي خلف اموالاً قيمتها مليونان و٦٠٠ الف ريالٍ اميركي فتملص بهذه الصدفة من مراعاة خاطر «الخواجه» ....

ريوجانيرو

كتب منها الى جريدة الهرالد انهُ قدم الى ريو سفينة اسمها ماركبرغ من جرمانيا وحاولت الدخول الى المدينة دون ان تقف لتفحص في المحجر الصحي فلما نظرها المحافظون على هذه الحال اطلقوا عليها النار حسب الاوامر المعطاة لهم فتوقفت السفينة وجرى فحصها

تطعيم الجدري

اصدرت حكومة ايطاليا امرًا قطعيًا مؤداهُ وجوب تطعيم الاولاد قبل بلوغهم سنة السادسة واعادة تطعيمهم في سن الثامنة او في اي وقت رات مجالس الصحة لزومًا لذلك لوقاية الافراد والعموم من غائلة مرض الجدري وكل ولد وجد غير مطعم بعد بلوغهِ السن المعين لا يقبل في مدرسة ولا في عمل من الاعمال على الاطلاق

جرذ سلخ جلد راس طفل

حدث في تشيكوبي ما ستشوست انهُ في ليل الاربعا من الاسبوع المنسلخ استيقظت احدى النساء على صراخ ولدها في سريرهِ فاسرعت اليهِ فوجدت جرذًا كبيرًا يمزّق جلد مؤخر راسهِ وبصعوبة كلية قدرت على طرد الجرذ بعد ان سلخ جلد مؤخر الراس كلهُ وجرح الطفل عدة جراح

ان كنت ترغب ان تبقى شابًا قويًا وانت في سن السبعين فاتبع وصايا الدكتور ادورد هيل الذي قال

١ لا تعمل عملاً ما يمكنك ان تجد احدًا غيرك يعملهُ لك

٢ لا تتعب نفسك بعمل يجتني ثمارهُ غيرك

٣ لا تشتغل الى ما بعد الساعة الثالثة بعد الظهر

٤ نم عشر ساعات من الـ٢٤ ساعة

اعلانات

NOTICES.

بنك

Zimmermann and Forshay, Bankers.

من اعضاء بورصة نيويورك يتعاطى اشغال الاوراق المالية وصرافة سائر اشكال النقود باحسن الاسعار موافقة للصارف ولهُ علاقات مع البنك العثماني في بيروت فيحول الدراهم لسوريا وسائر الولايات العثمانية كما ولعموم جهات اوربا

نمرة محلهِ ١١ شارع وال في نيويورك

No. 11, Wall Street, New York City.

تعلن كمبانية النذرلند لعموم السوريين الذين يرغبون الحضور لاميركا ام التوجه منها الى اوروبا ان بابوراتها من اكبر واحسن السفن التي تمخر بين مينا نيويورك واوروبا واجرة السفر فيها ارخص من سائر الكمبانيات ومتوظفو بابوراتها اناس ذوو خبرة كلية في اسفار البحر يامن بها المسافر الاخطار فعلى من يرغبون الحضور الى اميركا مخابرة وكلاءها في سائر جهات اميركا ومحلها في مدينة نيويورك نمره ٣٩ برود واي

The Netherland S.S. Co

39 Broadway
New York



مجمع الاخاء الشرقي

او

المجمع الملكي القديم

غايتهُ تمكين عرى الاخاء الشرقي بين اشراف المقام السري في اميركا الشمالية

IMPERIAL COUNCIL,

Ancient Arabic Order

Nobles of the Mystic Shrine FOR North America.

Officers for 1889-1892.

اسماء موظفيهِ لسنة ١٨٨٩ — ١٨٩٢

Sam. Briggs,	ذو الباس الملكي
Henry E. Hosley,	نائب ذي الباس الملكي
William B. Melish,	الزعيم الملكي (الربان)
Thomas J. Hudson,	المعاون الملكي (الربان)
John T. Brush,	الكاهن الكبير
Bruce Goodfellow	الدليل الملكي
Joseph S. Wright,	امين الصندوق الملكي
Frank M. Luce,	المسجل الملكي
William H. Mayo,	السيد الملكي الاول مقيم الاحتفال
Wayland Trask,	السيد الملكي الثاني مقيم الاحتفال
Cyrus W. Eaton,	المحافظ الملكي
Edward C. Culp,	رئيس الحرس الملكي
Charles L. Field,	الحرس الملكي الخارجي
Theodore Elmendorf,	معاون الحرس الملكي



Officers of the "Mecca Temple," A. A. O. Nobles of the Mystic Shrine, New York.

وهذا المجمع مختص بنيويورك وهو فرع من المجمع العام المتقدم ذكرهُ ينتظم فيهِ كرام نيويورك واشرافها واغنياؤها

وهذه اسماء موظفيهِ

Augustus W. Peters,	ذو البأس
Charles A. Benedict,	الربان الكبير
Philip C. Benjamin,	معاون الربان
Charles H. Heyzer,	الكاهن الكبير
Robert P. Lyon,	الدليل الشرقي
George W. Millar,	خزندار
Saram R. Ellison, M.D.	محرر وقايع
George H. Wyatt,	مرتب اول
James V. Kirby,	مرتب ثاني
Edgar M. Ayers,	محافظ
Frank Donnatin,	رئيس الحرس
Joseph B. Eakins,	مدير
Chas. T McClenachan, James McGee, Robert C. Brown,	الامناء
Henry Kimber, George W. Nostrand,	الحرس الخارجي

وتلتئم جلساتها في بناية سكوتش ريب هول في منعطف مدسون افنيو شارع ٢٩ في مدينة نيويورك

Meets at Scottish Rite Hall, corner Madison avenue and Twenty-ninth street, New York City.

هي احسن كمبانية للمسافر السوري وبابوراتها من انظف واكبر الموجود اذكر ايها المسافر ان نمرتها في ٣٧ برودواي واسمها هامبرغ اميركان باكت كومباني

Hambourg American Packet Co.
37 Broadway.

اشتري بيت لعائلتك بدفع شيء جزئي

كل اسبوع

اربع اراضي في ولاية نيويورك للمشترى توجد في نيوكاسل لون ايلند تبعد ١٦ ميلاً عن نيويورك تضاعف فيها اثمان قطع الارض كل سنة فعلى المشتري ان يخابر الخواجات ستيرمان ركلينر في ٢٨٣ شارع غراند نيويورك وكيل الكمبانية م. فورسيجبوم



نعلن لجميع السوريين وخلافهم من الذين يتعاطون بيع البضائع انهُ يوجد منها في محلنا جملة اشكال ظريفة رائجة وسهلة التصريف كامشاط ودبابيس شعر وسليتات وجزادين وخواتم ومرايات وكلما يطلبهُ البائع ويرغبهُ الشاري. ونقدم كل الطلبيات للبلاد الداخلية باسعار متهاودة ترضي الشاري للذين يرسلون كلفة الاكسبرس سلفًا ومن يشرف محلنا بالنمرة والشارع المذكور ادناه يرى ما يسرهُ من جودة البضائع ورخص الثمن

نمرة ٩ ايست برود وي هرمن فنكلستين

H. Finkelstein,
No. 9 E. Broadway,
New York

نعلن لاخواننا السوريين ان لوكندتنا الكائنة في نمرة ٩١ شارع واشنطون مستعدة لقبول سائر الذين يشرفوها من سوريا وجهات اميركا فيجدون من لذيذ الماكول العربي والافرنجي ونظافة المحل ما يسرهم ويوجد فيها ايضًا عدة اوض وتخوت للمنامة باسعار متهاودة كاتبه

طنوس الششم وشركاه

نعلن لابناء الوطن في هذه البلاد واميركا الجنوبية واستراليا وخلاف جهات اننا مستعدين لتقديم كافة ما يلزمهم من بضائع قدسية وباريزية واميركية وخلافها باثمان موافقة واسعار يعسر على سائر محلات نيويورك مقاربتها نظرًا لاتصالاتنا مع احسن فبريكات اوروبا وهذه البلاد ومن يشرف ام يخابر محلنا يرى ما يسرهُ من جودة اشكال البضائع وحسن المعاملة كاتبه

سليم الياس

صاحب محل نمرة ٥٩ سوق واشنطون و ٦٢ سانتانج باريز

Selim Elias 59 Washington St. N. Y.
&
62, Rue de Saintonge Paris

المطبعة الشرقية

الدكتور ابرهيم ونجيب يوسف عربيلي

KAWKAB AMERICA

"THE STAR OF AMERICA."

Vol. 1. No. 22, **New York, Friday, September 9, 1892.**

ENTERED AT THE NEW YORK POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

"Kawkab America"

OFFICE, 45 PEARL STREET.

An Oriental Weekly devoted to the development of direct helpful relations and good understanding between the East and the West.

زواج مدير جريدتنا

The Marriage of our Junior Editor.

Our Junior editor, N. J. Arbeely, entered upon the solemn state of matrimony on Saturday, September 3, at 8 P. M., the ceremony was performed by a clergyman of the faith of the contracting parties, in the presence of their immediate relatives. The fair and accomplished bride was Miss Marie De Lapulo from Athens, Greece. She is highly educated and accomplished, speaking with fluency several languages and possessing a voice of rare sweetness.

Immediately following the marriage reception the happy couple left for Asbury Park, from whence they will make an extended trip to Niagara Falls and other places of interest. The shower of rice and old shoes are typical of the many good wishes that followed them from the hosts of relatives who hoped for the newly-wedded pair a life of plenty, an abundance of prosperity, and joy immeasurable.

قتل اكبر ملك في افريقيا

The Greatest of Central African Rulers Killed by a White Man.

A few weeks ago, three words of sensational import were cabled from Zanzibar. They were: "King Msiri killed." We now know that a white man killed him and immediately received a fatal wound from one of the king's attendants. Msiri was one of the most powerful rulers of Central Africa. These hopes were blasted by his later career, and the white men who heard the shots that killed him justified his tragic taking off. It is the first time a white man has killed a great chief of Central Africa.

The first long description of the country and its ruler was written a few years ago by the Scotch missionary, Arnot. Msiri ruled over an enormous extent of country, wielding absolute power. His country is rich in copper and gold, and is quite healthful, as it lies at a great elevation above the sea, among the western headwaters of the Congo, northwest of Lake Bangweolo. A year and a half ago the Katanga Company was organized in Belgium to develope the resources of the new region. The Company had received a concession from the Congo Free State authorizing it to govern Katanga and to enjoy the profits from the trade and industry it developed there. Four expeditions, in quick succession, were sent to the empire of Msiri. The first was led by Lieut. Le Marinel, who, in July, 1891, made a treaty with the King by which Msiri recognized the sovereignty of the Congo Free State. The second expedition, commanded by A. Delcommune, arrived at Msiri's capital in October, 1891. The third, which, under the direction of Caps. Stairs, went to Katanga by way of Zanzibar and Lake Tanganyika, reached Msiri on December 14 last. The fourth party, under Capt. Bia, ascended the Congo and arrived at its destination on January 30. The slayer of the King was a member of the Stairs' expedition.

Capt. Stairs was six months on the way from Zanzibar. His expedition consisted of ten white men and 336 porters from Zanzibar and Mombasa. Before he reached Msiri's chief town he heard that a terrible civil war had been raging in Katanga. For nine months Msiri had been waging war on the Wasanga, the aboriginal inhabitants of the country, who had lived there long before Msiri made the land his own and introduced many foreign elements into the population. A great many of the natives had fled for their lives beyond reach of the despot. Scores of villages had been burned, and as the country was in a chaotic state crops were not planted and famine had resulted. The origin of the war was due to the King, who, pretending that he had a complete monopoly of the ivory trade, refused to permit any of his subjects to hold a tusk of ivory as his own property. That tyrannical measure resulted in revolt. The rebels were strong in numbers, and for a time neither side gained decisive advantage. But the King overpowered his rebellious subjects gradually. When Capt. Stairs arrived Msiri was treating his captives with the most horrible brutality. Many of the chiefs were killed and their heads were raised on poles around the town. Hundreds of less important individuals showed by their cropped ears or mutilated faces that they had felt the wrath of their despotic ruler. Everybody hated him except the soldiers he kept around him.

Six months before Lieut. Le Marinel had left two Belgian officers, with a small garrison, to occupy a station he had built not far from the King's town. Although in the treaty Le Marinel had made with Msiri the King had recognized the sovereignty of the Congo Free State, the Belgian officers who were left behind were unable to maintain friendly relations with the King, and they would have been driven from the country if their station had not been fortified very strongly. The English Missionaries were at the King's mercy. Their work was suspended, and the King referred to them as his white slaves. When Arnot and his brother missionaries arrived at Katanga they were welcomed hospitably by Msiri, and for two years they received from him the best of treatment. He doubtlessly regarded them as ap robable means of bringing much European produce and trade to his country, and accordingly his early attitude toward the whites was very friendly, although he became almost hostile later.

Stairs had his first interview with the King on Dec. 16. Msiri declared that he would not raise the flag of the Congo Free State, and repudiated the treaty he had made with Le Marinel. He said also that he would not permit the missionaries to depart, although they desired to leave the country. Three days later Stairs had another talk with him and endeavored to persuade him to raise the flag. Msiri did not give a decisive answer, seeking to gain time. Finally Stairs told him that the flag would be raised whether it pleased him or not. Msiri then left the capital and took refuge in a small village a few miles away, declining to have anything further to do with the white man. On the morning of Dec. 20, Capt. Stairs decided to compel the King to come before him. The situation was very critical. The supremacy of the whites would have to be asserted or they would be compelled to withdraw from the country. Capt. Stairs accordingly sent Capt. Bodson and the Marquise de Bonchamps, with 115 armed men, to the village where Msiri had taken refuge. The little force stopped just outside the town and a chief appeared to ask what they desired. They responded that they wished to see Msiri and have a talk with him, and that no harm would be done to the inhabitants. The chief invited one of the white men to accompany him into the town. Capt. Bodson said he would go, although the Marquise de Bonchamps told him he would be risking his life. The natives, armed with guns, were seen behind the palisades. Bodson, however, insisted on going into the town and having a talk with Msiri.

A few moments later the outsiders heard pistol shots, followed by a general discharge of firearms. Bonchamps attacked the town with his force at once. They were received with a volley, but they succeeded in getting within the palisades, where they found Capt. Bonchamps fatally wounded by a bullet through his abdomen. Near him lay Msiri, dead.

Bodson was able to give an account of what had happened. He said that he had been escorted to the palaver place in the center of the town. There he found Msiri seated in front of his house and surrounded by about 300 well-armed men. Capt. Bodson begged Msiri to follow him to Capt. Stairs's camp for an interview, promising that no harm should befall him or any of his men. Msiri arose, drew his sabre, and advanced toward Bodson with a menacing gesture. Bodson, believing his life in danger, discharged his revolver four times at the King, who fell dead. At the same time one of the chiefs of Msir fired at Bodson, inflicting a mortal wound. The unfortunate white man lived until he had been taken back to Capt. Stairs. When he saw his leader, he said; "I am about to die, but I want you to tell my friends that I did not die in vain, thank God, for I have delivered this beautiful country and Africa from one of the most detestable of tyrants." A few minutes later he was dead.

The news of the death of Msiri spread rapidly through the country, and made a great sensation. The people armed themselves and prepared to fight the white men. Stairs's expedition shut itself up and refused permission to anyone to enter. A few days later Stairs began the construction of a fort, not far from the palace of the late King. Then he permitted the two brothers of Msiri to visit him. He told them that he was determined to restore peace and that he would destroy onyone who warred on his neighbors. He would not recognize any chief who was unwilling to do what the white man thought was necessary to restore peace and prosperity.

When the news of the death of Msiri was printed KAWKAB AMERICA predicted that his entire empire would be broken up, and that the Katanga company would divide the country and distribute sections among minor chiefs, so that it would be almost impossible to organize a formidable revolt against white rule. That has been done. Stairs recognized Mkanda Wantu, the son of Msiri, as the chief of the capital town and its immediate surroundings, but limited his control to that small district. He also fixed limits on the dominions of other sub-chiefs through the country and freed a large number of slaves. He reduced the country to a fair state of quiet by the time Capt. Bia arrived with his expedition on Jan. 30. He then left the work in the latter's hands and decided to return to the coast, because the impoverished land was not able to supply food to the large force of strangers.

Summed up briefly, the results of this expedition were the raising of the flag of the Congo Free State over the capital and through the country, and the killing of Msiri and the termination of his despotic and cruel rule, and the signing of twelve treaties with chiefs who agreed to recognize the Government imposed by the whites. Stairs and a great many of his men were suffering from fever, induced chiefly by scanty and improper food, and more than sixty porters died before the expedition regained the coast at the mouth of the Zambesi. On Sune 3, last, the little party was at the sea, but at the moment when Capt. Stairs was about to embark in a Portuguese vessel he was attacked anew by fever, and he died five days later. The Marquise de Bonchamps and Dr. Moloney, with 200 men of the expedition, arrived at Zanzibar in due course of time.

Msiri was the son of an Unyanyembe trader living east of Lake Tanganyika. When he was a boy he sometimes accompanied his father on his trading expeditions hundreds of miles southwestward to Katanga. During the first expedition he led to that country alone he was able, with a few guns he had in his possession, to aid an old chief to win a decisive victory over his enemies. Then Msiri went to Katanga to live, and the old chief declared him to be his heir. When Msiri became Chief of the district given to him by his old friend he began a series of most successful wars on the surrounding tribes, reducing them to subjection and extending his dominion far northward. In recent years he robbed the famous Muata Yamvo of much of his territory, and became to be regarded as the most powerful native ruler in Africa. The conquered people's inter-marriage with his subjects and for years Msiri's country had enjoyed internal peace and his industrious people prospered for their country was rich, and they raised large crops besides obtaining from the mountains a great deal of copper, much of which reached the Atlantic coast and was distributed far and wide over Africa by Msiri's trading operations. It is only within the past two years that this despotic rule brought upon him the hatred of a large part of his people. The Congo State has now no native chief who can appose formidable resistance to its Government.

To Advertisers.

If you wish to get the trade of over 150,000 people who are in active business in North and South America, and are considered to be among the very best customers; advertise in KAWKAB AMERICA, the only newspaper they have and the best medium for reaching them. No American newspaper is capable of securing for you their patronag. Try and see the result.

عوايد مدام كارنو

Mme. Carnot's Business Habits.

Mme. Carnot, the wife of the French President, is a very busy woman. She starts her day at 8 o'clock, no matter how late she has been up the night before. Her letters are then brought to her, and as these often number some hundred or so, it is no easy task to look into and consider them all, even with plenty of assistance. Whenever it is possible she has any appeal for relief examined into, and if the applicants are deserving the case is assisted to the best of her powers. She is a thoroughly practical Frenchwomen, and not only interviews her cook daily, but herself draws up the menu.

In addition to this she makes a point of glancing through the London daily papers and marking any portion which she thinks her husband ought to read, so saving him an immense amount of trouble. She has an excellent knowledge of English.

The President, recognizing that a really clever women can make money go much further than the average man, hands a large portion of his income, one million francs, straight over to his wife, and she keeps the accounts, pays the tradespeople and arranges the charitable donations.

اخذ ريش النعام

Plucking the Ostriches.

The invitation of "Biddy, Biddy, come Bid," and handfuls of yellow corn scattered over the brown sand at the Coronade ostrich farm yesterday afternoon, brought the eleven full-grown birds into a feathery mass before E. P. Waters and his colored assistant. A group of curious people banked the low railing along the west reserve of the grounds. It was the second plucking this season, but of a generally fresh lot of birds from the American Ostrich Company's parent farm at Fallbrook, as intervals of eight months must seperate pluckings. Superintendent Waters was in his shirt sleeves, and a limp flour sack dangled from his rear left pocket. It required some time to counteract the suspicion that would flare up in a fringe of shaky necks, until the reassuring gaze and the soothing voice of the feeder caused them to drop in security to the temtation in the sand.

Suddenly there was a wild stampede, and the neck of the gray female that Waters had bent to seize was hooded in the sack, an opening for breathing admitting several inches of her bill. Between the men this strangely subdued creature was guided into an open-end stall. Apparently the ostrich, with its fore-and-aft eye sweep, feels its heedlessness when blinded. There was no resistance, as the powerful pronged toe could not get a back hit at the plucker. The assistant stood behind as guard, while Waters pulled, snipped, and answered questions from the inquisitors.

They learned that in each wing, over the protectors or floss feathers, there grow to maturity in eight months twenty-six long, white plumes. In the black male these are pure white, but the female adds slight shadings of eern or gray. The sweep of short feathers above this splendid fan of white is plucked for tips, and each wing furnishes seventy-five of these. The tail feathers are toned into a deep old ivory, and sixty-five of these are of commercial use. Scissors were used only to clip the long white plumes, as this must be done a month or more before maturity to prevent the ends being whipped out. The quills are then pulled when ripe. Nearly 300 feathers are secured from Biddy, which will have a market value of $65 after being curled and dressed. The female averages seventy eggs in a year, and nowadays these are all incubated at Fallbrook, where alfalfa pastures await the young ones. Green feed at at Coronado for the eleven costs, on a daily average, 60 cents. None of these birds are over three years of age, and all are native sons and daughters. The youngest male, a splendid curly coated fellow, is but sixteen months old, and this second plucking in his experience was certainly anticipated. He fought, kick, and crouched through the process, but Mr. Waters secured from him tne finest plumes of the pick. A second female was denuded, and the remainder were left unmolested for a third plucking soon.

النساء في الجيش

Women in the Army.

Seven women now hold the place of regimental chief in the army of Prussia. The present Emperor is responsible for the appointment of five women. The oldest woman Colonel is the Empress Frederick, who was place at the head of a regiment of Hussars Oct. 18, 1861, the date of the coronation of Emperor William I. Princess Frederick Charles, widow of the famous "Red" Prince, rands second in point of time, having been made chief of a regiment of dragoons in 1871. Queen Victoria, the third female commander by courtesy, has been chief of another Prussian regiment of dragoons since 1889. The Princess Albert of Prussia, wife of the Regent of Brunswick, has been chief of a regiment of fusileers since 1889 also. The Empress Augusta Victoria, wife of His Majesty, has been commander of a regiment of the same branch of the service since 1890. The Duchess of Connaugh, daughter of the Red Prince, is a Colonel of infantry, receiving the honor two years ago. The Queen Regent of the Netherlands became a Colonel a few weeks ago. The Duchess of Edinburgh, although not head of a regiment, is attached in the records to one of the regiments of the guards.